

Kev Txiaiv Nyiaj Nqi Kho Mob Tawm thiab Kev Lawv Cuam Tshuam Rau Cov Txiaj Ntsig Hauv Foodshare

(Medical Expense Deductions and How They Impact FoodShare Benefits)

- Koj puas tau txais FoodShare cov txiaj ntsig?
- Koj puas yog ib tug neeg muaj hnuv nyoog 60 xyoo nce mus, uas muaj kev dig muag, los sis xiam oob qhab?
- Koj puas muaj cov nuj nqis fab kev kho mob uas koj them los ntawm koj tus kheej?

Yog tias koj los sis ib tus neeg hauv koj tsev neeg teb hais tias “Yog” rau tag nrho peb cov nqe lus nug, tej zaum koj yuav tuaj yeem tau txais FoodShare cov txiaj ntsig ntau ntxiv!



Muaj Dab Tsi Nyob Rau Hauv

Cov Theem Pib	4
Nws Ua Hauj Lwm Li Cas	5
Hom Nyiaj Txiav Tawm	5
Hom Nqi Kho Mob	6-7
Pov Thawj ntawm Kev Siv Nyiaj	8
Cov Nqe Lus Nug thiab Cov Nqe Lus Teb	9
Tau Txais Kev Pab	10
Cov Lus Teev Txog Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug	11
Hom Lus Nkag Mus Siv Tau	12
Daim Ntawv Taug Qab Nyiaj Nqi Siv Kho Mob Hauv Foodshare	13

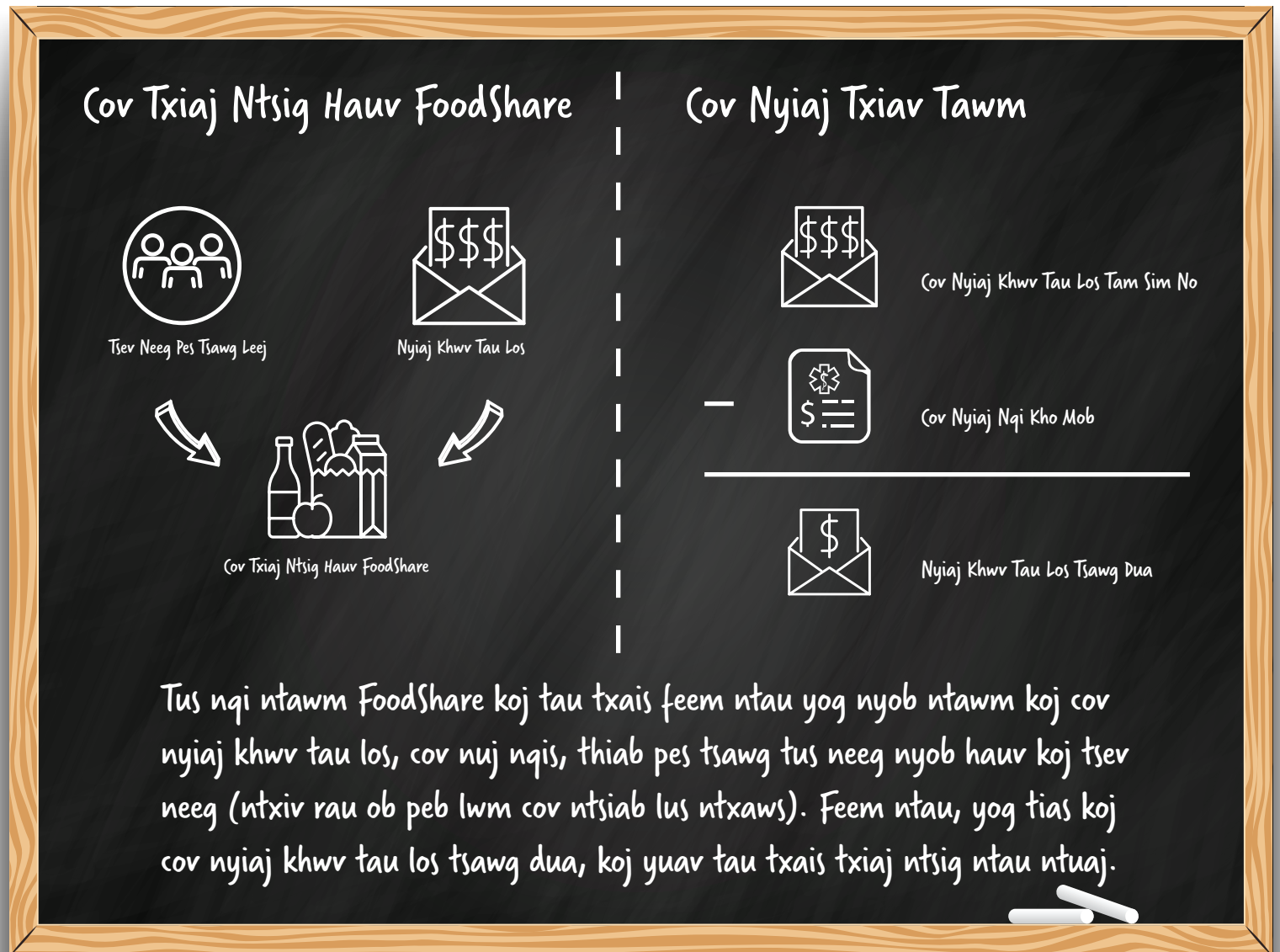
Lub khoos kas no tau txais kev pab nyiaj yam tsawg kawg ib feem nrog Tsoom Fwv cov kev pab nyiaj los ntawm U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Meskas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas kev Ua Liaj Ua Teb). Cov ntsiab lus hauv daim ntawv luam tawm no tsis tas yuav qhia txog lub zeem muag los sis cov cai ntawm U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Meskas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas kev Ua Liaj Ua Teb), los sis tsis hais txog cov npe kev lag luam, cov khoom fab kev lag luam, los sis cov koom haum uas qhia txog kev pom zoo los ntawm U.S. Government (Teb Chaws Meskas Cov Tsoom Fwv).

Nqi Lus Tseem Ceeb: Kev rho tawm los sis tshem tawm cov nuj nqis ntawm koj cov nyiaj khwv tau los yog hu ua **nyiaj txiav tawm**.

Yog tias koj yog neeg laus, uas muaj kev dig muag, los sis xiam oob qhab thiab them cov nqi kho mob tawm ntawm hhab ris hhab tshos los ntau dua \$35 tauj ib hlis, koj tuaj yeem rho tawm qee cov nqi ntawm cov nyiaj khwv tau los siv los txheeb xyuas qhov ntau tsawg ntawm koj cov txiaj ntsig hauv FoodShare. Qib cov nyiaj khwv tau los qis dua tuaj yeem muab cov txiaj ntsig FoodShare ntau zog ntxiv rau koj. Yog tias koj tsim nyog rho tawm cov nqi no los ntawm koj cov nyiaj khwv tau los, koj tau txais cov nqi kho mob **nyiaj txiav tawm**.

➔ Mus saib dhs.wi.gov/foodshare/fpl.htm kom pom cov kev txwv ntawm cov nyiaj khwv tau los.

Kev Nkag Siab txog Cov Txiaj Ntsig Hauv FoodShare thiab Cov Nyiaj Txiaiv Tawm



Nqi Lus Tseem Ceeb: Cov koom haum uas muab kev pab cuam tsim nyog rau qee qhov khoos kas kev pab cuam, xws li FoodShare, hu ua **chaw sawv cev hauj lwm hauv zos**.

Nqi Lus Tseem Ceeb: Cov ntaub ntawv koj yuav xav tau los qhia los sis xa cov ntawv luam ua ntawv theej los ua pov thawj tias koj ua tau raws li cov cai ntawm qhov kev pab cuam koj tau thov raug hu ua **pov thawj**. **Cov piv txwv:** Cov tw ntawv them nyiaj los ua pov thawj tias koj khwv tau npaum li cas los ntawm txoj hauj lwm los sis daim ntawv tsav tsheb uas siv tau los ua pov thawj txheeb mee txog koj tus kheej.

1. Xyuas cov npe teev ntawm cov nqi kho mob kom pom tias koj suav tau yam twg.

⇒ Saib nplooj ntawv thib 6-7.

2. Soj taug qab tej nyiaj koj siv tawm ntawm hnab ris hnab tshos los rau koj cov kev cheem tsum kho mob.

Koj tuaj yeem siv peb daim ntawv soj taug qab los sis lwm txoj hauv kev uas siv tau rau koj.

⇒ Saib nplooj ntawv thib 13.

3. Ua hauj lwm nrog **chaw hauj lwm hauv zos** los rau qhov npe teev txog koj cov nuj nqis rau lawv.

Nrhiav lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos ntawm dhs.wi.gov/forwardhealth/imagency/index.htm.

4. Suav nrog **pov thawj** ntawm koj cov nuj nqis los sis cov nqi kho mob.

Tej zaum yuav muaj ntau dua ib hom ntaub ntawv uas tuaj yeem siv los ua pov thawj txog nyiaj siv los sis cov nqi kho mob.

⇒ Saib nplooj ntawv thib 8 rau cov ntaub ntawv pov thawj.

Hom Nyiaj Txiaiv Tawm

1. **Cov Kev Siv Nyiaj Tib Zaug Xwb.** Cov nqi kho mob uas tsis rov kom them dua ua ntu zus tas li. Cov piv txwv ntawm cov nyiaj uas them tib zaug nkaus xwb suav nrog cov ntawv sau nqi tsev kho mob rau kev phais mob los sis qhov nqi ua hniav cuav.

2. **Cov nqi uas tau rov them dua tas li.** Cov nyiaj kho mob ua ntawv sau nqi ua ntu zus. Ib qho piv txwv ntawm tus nqi rov tau them yog nqi tshuaj noj txhua hli.

3. **Phiaj xwm kev them nyiaj.** Koj thiab koj tus kws kho mob pom zoo tias koj yuav them tus nqi tau teeb tseg raws sij hawm ua ntu zus, kom txog rau thaum tus nqi koj tshuav raug them tas.

Cov nyiaj txiaiv tawm kuj tuaj yeem nyob ntawm *saib* seb tus nqi yuav sau li cas los sis *yuav* them nws li cas. Cov nqi kho mob tiag-tiag tag nrho tuaj yeem raug txiaiv tawm. Tsuas yog cov nyiaj tawm ntawm hnab ris hnab tshos los uas koj yuav tau them thiaj tuaj yeem raug txiaiv tawm mus ua nqi kho mob xwb.

- Qee cov nuj nqis them los ntawm daim npav rho nyiaj, xws li kev mus cuag kho mob xwm txheej ceev ntawm tus nqi sib koom them, tau txais kev tso cai, tab sis cov paj laum koj them tsis raug suav.
- Yog tias koj rho tawm cov nyiaj qiv los them tus nqi kho mob tib zaug, cov nyiaj them rau cov nqi kho mob yuav raug suav, tab sis tsis yog cov nyiaj uas koj them rau cov paj laum.

Hom Nqi Kho Mob

Cov piv txwm ntawm cov nqi kho mob uas koj tuaj yeem txiav tawm. Cov duab thiab cov kem ntawv hauv qab no thiab nyob rau nplooj ntawv tom ntej muab cov ntsiab lus ntxiv txog qee cov nqi kho mob uas yuav raug suav tias yog nyiaj txiav tawm. Yog tias koj muaj cov nqi kho mob sib txawv uas tsis tau teev tseg ntawm no, hu rau lub chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam kom pom tias nws puas tuaj yeem raug suav rau qhov nyiaj txiav tawm.



Cov tshuaj kws kho mob sau kom mus yuav



Cov tshuaj noj yuav tau tom khw muag tshuaj los



Cov nqi muas kev pov hwm



Them rau cov tsom iav thiab cov iav rau hauv lub ntsiab muag

Cov Nqi Kho Mob Koj Tuaj Yeem Txiav Tawm	Piv txwv
<p>BadgerCare Plus thiab Medicaid Purchase Plan (Qhov Phiaj Xwm Kev Yuav Medicaid, MAPP) them zoo tshaj plaws: Cov nqi tuav pov hwm rau cov kev pab cuam fab kev saib xyuas mob nkeeg zoo tshaj plaws uas qee qhov hauv BadgerCare Plus los sis Medicaid Purchase Plan (Qhov Phiaj Xwm Kev Yuav Hauv Medicaid) cov tswv cuab yuam tsum tau them.</p>	<p>Jane tau sau npe rau hauv Medicaid Purchase Plan (Qhov Phiaj Xwm Kev Yuav Hauv Medicaid, MAPP) thiab yuam tsum them \$200 tauj ib lub hlis kom tau nws qhov kev duav roos kho mob.</p>
<p>Cov nqi rau tus neeg saib tu: Qee cov nqi rau kev xav tau tus neeg saib tu, tus pab saib xyuas kev noj qab haus huv hauv tsev, tus neeg tu vaj tu tsev, los sis tus neeg zov me nyuam rau qhov vim kev muaj mob muaj nkeeg. Yog hais tias ib tug tswv cuab hauv FoodShare them tus nqi ntawm feem ntau ntawm cov pluas noj rau tus neeg muab kev pab cuam no, tus nqi no tuaj yeem raug txiav tawm, thiab.</p>	<p>Jane them \$50 hauv ib lub lim tiam kom tus neeg saib xyuas pab nws npaj txhij thaum sawv ntxov vim nws lub cev tsis taus.</p>
<p>Cov hniav cuav, cov cuab yeej siv mloog kom hnov lus, thiab cov ceg npab cuav: Tus nqi ntawm cov hniav cuav, cov cuab yeej siv mloog kom hnov lus, los sis cov ceg npab cuav (cov seem ntawm lub cev uas yog txua rau tsim los hloov yam tsis muaj ntawm lub cev los sis txhim kho kev siv ib feem ntawm lub cev).</p>	<p>Jane muaj ib daim ntawv sau nqi \$500 rau cov cuab yeej mloog koj hnov lus uas tau muab los ntawm nws tus kws kho mob.</p>
<p>Cov cuab yeej siv tawm dag zog: Cov cuab yeej siv tawm dag zog tau muab los ntawm tus kws kho mob los sis kws saib xyuas fab kev noj qab haus huv.</p>	<p>Lub tshuab khiav tawm dag zog, yam khoom hnyav siv nqa tawm dag zog, cov hlua rub tawm dag zog.</p>
<p>Kev nyob hauv tsev kho mob, kev kho mob tsis pw tsev kho mob, tus kws tu neeg mob, thiab kev tu neeg mob tom tsev: Cov nyiaj them rau ib tus neeg hauv tsev tau txais kev saib xyuas los ntawm lub tsev kho mob uas lees paub los ntawm lub xeev los sis tsev laus.</p>	<p>Todd thiab Jane puav leej muaj 64, muaj txiv muaj poj niam, nyob ua ke, thiab tau txais cov txiaj ntsig hauv FoodShare. Jane tau pw tsev kho mob ntev li ob lub lim tiam. Tus nqi tawm ntawm hnab ris hnab tshos los ntawm Jane kev pw tsev kho mob yog ib qho kev tso cai ua nyiaj siv kho mob.</p>
<p>Cov khoom siv rau kev lav quav lav zis: Cov khoom tsim los pab rau kev tso zis los sis tso quav thiab siv los tiv thaiv khaub ncaws, ntaub pua chaw, thiab rooj tog zaum.</p>	<p>Pawm neeg laus, cov ntaub pua chaw, cov neeg laus cov ntaub so, lub tais tso zis.</p>

Cov Nqi Kho Mob Koj Tuaj Yeem Txiaiv Tawm	Piv txwv
<p>Cov nqi tuav pov hwm siab tshaj plaws, xws li rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv, kev nyob hauv tsev kho mob, los sis Medicare: Tus nqi uas tus neeg them, feem ntau yog ua hli them, yuav tsum tau duav los ntawm txoj cai pov hwm.</p>	<p>\$120 ntawm Jane qhov nyiaj xaus saus yog mus rau nws tus nqi Medicare siab tshaj plaws Theem C.</p>
<p>Txoj hlua coj hu kev pab thaum muaj xwm ceev los sis cuab yeej MedicAlert: Txhua cuab yeej siv los ceeb toom rau cov kws kho mob txog xwm txheej ceev. Nws yuav tsum raug sau ntawv los ntawm los yog pom zoo los ntawm kws kho mob los sis kws muab kev saib xyuas fab kev noj qab haus huv.</p>	<p>Tus nqi ntawm lub cuab yeej, cov nqi rau cov kev pab cuam siv lub cuab yeej.</p>
<p>Kev kho mob, kho hniav, thiab kho qhov muag: Cov ntawv sau nqi kho mob los sis kho hniav los ntawm cov chaw kho mob los sis lwm tus kws muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv.</p>	<p>Cov ntawv sau nqi phais mob, daim nqi tu hniav, daim nqi kho mob xwm txheej ceev, tsom iav, cov iav lo ntsiab muag.</p>
<p>Lub app xov tooj los sis kev rau npe siv: Tus nqi yuav los sis tus nqi rau cov app xov tooj uas cheem tsum los siv rau kev kho mob.</p>	<p>Tus nqi rau lub app insulin, nqi rau lub app uas ceeb toom koj kom noj tshuaj.</p>
<p>Tus nqi Medicaid uas rho tawm ntawm hnab ris hnab tshos los: Cov nqi rho tawm ntawm hnab ris hnab tshos los rau cov kev pab cuam kev noj qab haus huv uas qee tus tswv cuab hauv Medicaid yuav tsum them.</p>	<p>Tus nqi Medicaid sib pab them, cov nqi sib koom them.</p>
<p>Cov tshuaj yuav tom kwv: Cov tshuaj kws kho mob sau kom yuav los sis pom zoo los ntawm kws kho mob los sis kws muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tau them rau cov tshuaj yuav tom lub khwv muag tshuaj los sis lwm qhov chaw muag khoom.</p>	<p>Aspirin, ibuprofen, acetaminophen, tshuaj insulin uas tsis tas muaj ntawv sau yuav, tshuaj ua kom tawm rooj yooj yim.</p>
<p>Cov khoom siv hauv chav neeg mob thiab cov khoom siv kho mob: Ib chav tsev neeg mob tom tsev, xws li chav seem hloov mus ua chav neeg mob rau lub hom phiaj kev kho kom rov zoo los sis kev kho kom txhob hnov mob, thiab cov khoom siv xauj los.</p>	<p>Lub txaj pw hauv tsev kho mob, cov khoom siv pa aus xij (oxygen), daim tsuam zooj pw, lub laub nqa sawv, lub rooj zaum muaj log, lub tog tuav taug kev.</p>
<p>Cov tshuaj kws kho mob sau kom mus yuav: Tsuj uas tau txais kev sau ntawv yuav los ntawm ib tus kws kho mob tshaj lij.</p>	<p>Cov nqi them rau cov tshuaj kws kho mob sau kom mus yuav los ntawm lub tsev muag tshuaj, tus nqi xa ntawv rau kev xa xaj tshuaj los ntawm kev xa ntawv.</p>
<p>Koos kas pab txog kev txo nqi tshuaj muaj ntawv sau yuav: Tus nqi, feem ntau yog ua xyoo, los koom nrog qhov kev pab cuam uas txuag koj cov nyiaj ntawm cov tshuaj muaj ntawv sau yuav.</p>	<p>Tus nqi rau kev rau npe txhua xyoo rau SeniorCare (Kev Saib Xyuas Neeg Muaj Hnub Nyoo).</p>
<p>Kev pab cuam rau tsiaj: Tus nqi saib xyuas ntawm kev pab cuam rau tsiaj thaum nws raug cob qhia kom ua qee yam ntsig txog kev noj qab haus huv uas koj ua tsis tau ntawm koj tus kheej.</p>	<p>Tus nqi ntawm kev yuav tus tsiaj, kev cob qhia, zaub mov, thiab kev tu kho mob rau tus tsiaj.</p>
<p>Kev thauj mus los thiab chaw nyob: Tus nqi tsim nyog ntawm kev thauj mus los kom tau txais kev kho mob uas xav tau.</p>	<p>Tus nqi tsheb tav xij los sis tsheb npav, nqi mais rau kev siv lub tsheb ntiag tug, los sis nqi tsev so cheem tsum rau tus kws tshaj lij thaum taug kev tuaj los sis kev teem sij hawm uas nyob nruag deb heev.</p>

Pov Thawj Txog Kev Siv Nyiaj

Txhawm rau koj tau txais nyiaj txiav tawm, koj yuav tau xa daim ntawv pov thawj txog cov nqi kho mob. Yog tias yuav tsum muaj pov thawj, lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos yuav qhia rau koj paub. Piv txwv ntawm cov ntaub ntawv koj tuaj yeem siv ua pov thawj suav nrog:

- Cov ntawv sau nqi nyiaj kho mob
- Cov ntawv them nyiaj
- Ntawv sau los ntawm tus kws kho mob los sis khw muag tshuaj

Thaum xa cov ntaub ntawv pov thawj, cov ntaub ntawv yuav tsum raug qhia tawm:

- Lub npe tus neeg tau txais kev pab cuam kho mob
- Hnub tau txais kev kho mob
- Tus kws kho mob los sis tus kwv muab kev saib xyuas fab kev noj qab haus huv lub npe
- Qhov kev siv nyiaj no raug npaum li cas
- Chaw tuav pov hwm tau them npaum li cas thiab lwm tus them npaum li cas
- Tseem tshuav nqi npaum li cas tom qab chaw tuav pov hwm tau them los sis lwm tus tau them lawm



Cov nyiaj txiav tawm tsis tuaj yeem thov rau ntau tshaj li tag nrho cov nqi kho mob. Yog tias qhov nyiaj txiav tawm tag nrho ntawm cov nuj nqis them tib zaug twb tau thov lawm, nws yuav siv tsis tau ntxiv tom qab ntawd, txawm tias koj tseem tshuav nqi (los sis ib feem ntawm daim ntawv sau nqi) thaum lub sij hawm koj rov txuas sij hawm dua zaum tom ntej.

⇒ Kev ceeb toom txog cov nqi uas tau rov them dua tas li: yog tias koj tseem muaj nuj nqis tas, xws li insulin, koj tuaj yeem tau txais qhov nyiaj txiav tawm tas li mus.

Ib qho **Explanation of Benefits (Kev Piav Qhia ntawm Cov Txiaj Ntsig, EOB)** yog ib daim ntawv uas tso cai rau koj paub tias koj tus kws kho mob ua daim ntawv thov rau koj, qhov kev thov nyiaj tuav pov hwm yog rau dab tsi, seb nws puas tau txais kev pom zoo, thiab ntau npaum li cas. Qhov EOB tsis yog daim ntawv sau nqi los sis kev lees paub ntawm qhov koj yuav tsum tau them.

⇒ Explanation of Benefits (Kev Piav Qhia ntawm Cov Txiaj Ntsig, EOB) tsis raug suav los ua ntawv pov thawj ntawm cov nqi kho mob vim yog tias qhov EOB tsis raug xam pom tias yog ib daim ntawv sau nqi.



Nco ntsoov tias, tsis yog txhua tus nqi kho mob yuav ua rau tau txais txiaj ntsig hauv FoodShare ntau dua tuaj. Lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos yuav ua kom paub tseeb tias cov tswv cuab tsim nyog tau txais cov txiaj ntsig hauv FoodShare kom ntau tshaj plaws.

Yog tias kuv xa daim ntawv sau nqi kho mob mus rau kuv lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos yav dhau los thiab nws twb tau thov rau kuv kis lawm, kuv puas tuaj yeem siv nws yog tias kuv tseem tshuav nws nqi?

Tsis yog. Thaum tag nrho cov nqi ntawm daim ntawv sau nqi kho mob them tib zaug tau thov lawm, nws yuav siv tsis tau ntxiv, txawm tias tseem tshuav nqi nyiaj hauv.

Thaum twg kuv thiaj tuaj yeem xa kuv cov nqi kho mob?

Cov nqi kho mob tuaj yeem xa tau txhua lub sij hawm, nrog rau thaum tus neeg thov kev pab los sis rov txuas sij hawm rau FoodShare.

Kuv tus me nyuam me daim ntawv sau nqi kho mob puas tuaj yeem siv los ua nyiaj txiav tawm?

Yog tias koj tus me nyuam dig muag los sis muaj kev xiam oob qhab, lawv cov nqi kho mob yuav raug suav mus ua nyiaj txiav tawm nqi kho mob. Cov ntawv sau nqi kho mob tsis raug tso cai los ua nyiaj txiav tawm rau tus me nyuam uas tsis dig muag los sis tsis muaj kev xiam oob qhab, txawm tias koj los sis lwm tus neeg hauv koj tsev neeg muaj lub luag hauj lwm raws cai los them daim ntawv sau nqi no thiab muaj hnub nyoog 60 xyoo los sis tshaj saud, dig muag, los sis muaj kev xiam oob qhab.

Cov khoom noj khoom haus muaj txiaj ntsig zoo los sis zaub mov rau cov kev noj tshwj xeeb puas raug suav tau tias yog cov nqi kho mob uas tso cai?

Tsis yog, txawm tias lawv raug sau ntawv yuav los sis raug pom zoo los ntawm kws kho mob rau tus mob.

Kuv tuaj yeem nrhiav tau daim ntawv teev tag nrho ntawm cov nqi kho mob tau tso cai nyob qhov twg?

Yog tias cov nuj nqis kho mob tsis tau teev nyob rau ntawm nplooj ntawv 6-7, hu rau chaw sawv cev hauj lwm hauv zos kom pom tias nws puas yog tus nqi tso cai.

Yog tias kuv tsis paub tias kuv tus nqi kho mob puas tau txais kev tso cai, kuv puas yuav tsum tau tshaj tawm nws txawm li cas los xij?

Yog lawm, lub chaw hauj lwm sawv cev hauv cheeb tsam tuaj yeem qhia rau koj paub yog tias cov nqi kho mob raug tso cai los sis tsis tso cai.

Qhov tsawg tshaj plaws uas kuv yuav tsum muaj nyob rau hauv cov nqi kho mob yog li cas?

Ib tug tswv cuab yuav tsum muaj cov nqi kho mob rho tawm ntawm hnab ris hnab tshos los yam tsawg kawg yog \$35 kom tau txais nyiaj txiav tawm. Kev txiav tawm cov nqi kho mob tuaj yeem los sis tsis tuaj yeem muab cov txiaj ntsig hauv FoodShare ntau ntxiv rau tus tswv cuab. Lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos yuav thov cov nqi kho mob hauv txoj hauv kev uas muab cov txiaj ntsig hauv FoodShare ntau tshaj plaws.

Yog tias kuv muaj nyiaj pov hwm them siab tshaj plaws txhua hli los sis tus nqi sib faib them rau kuv li Medicaid los sis BadgerCare Plus, kuv puas tseem yuav tau tshaj tawm cov nqi thiab xa ntawv pov thawj?

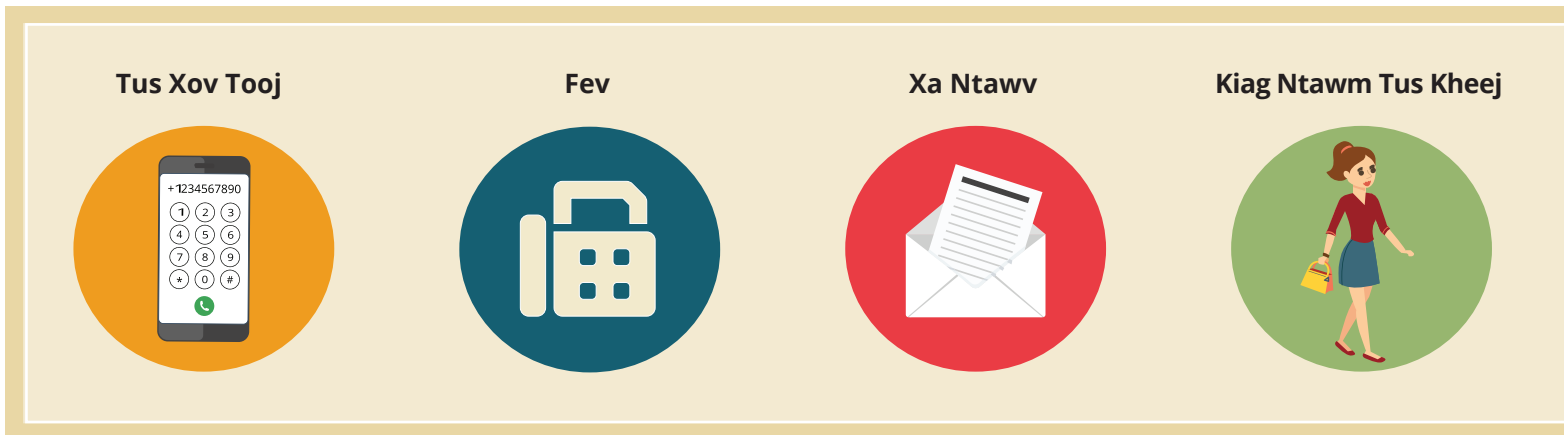
Pub. Tshaj tawm tag nrho cov nqi kho mob rau lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos. Lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos tuaj yeem txais cov ntaub ntawv pov thawj ntawm koj cov nqi kho mob yam tsis tas koj yuav xa dab tsi. Yog tias koj yuav tsum tau xa cov ntaub ntawv pov thawj, koj yuav tau txais ib tsab ntawv hauv kev xa ntawv.

Kuv yuav paub tau li cas tias kuv yuav tsum tau xa daim ntawv pov thawj?

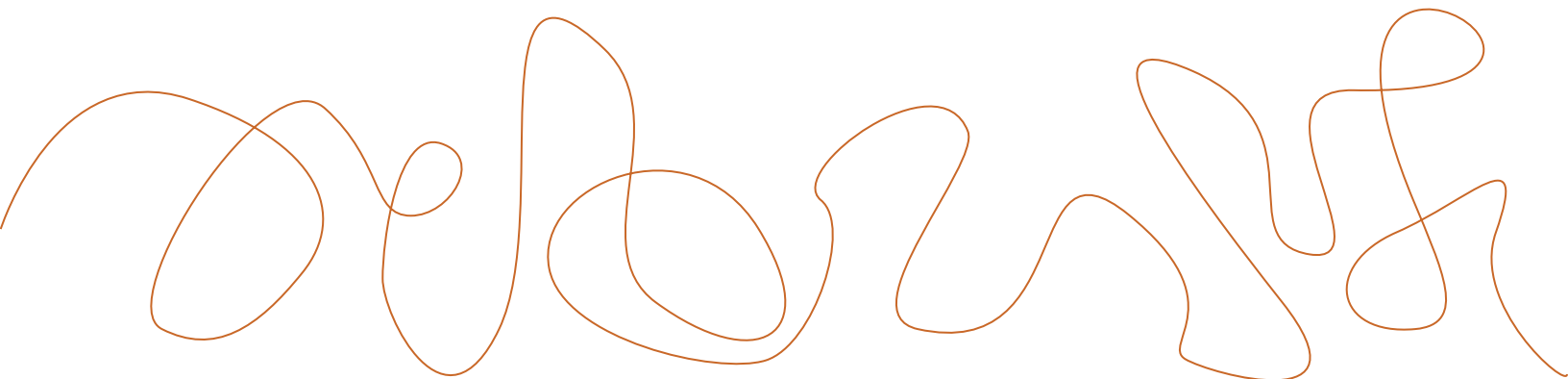
Co chaw hauj lwm sawv cev xav tau cov ntaub ntawv pov thawj ntawm cov nqi kho mob uas raug tshaj tawm ntau tshaj plaws. Yog ib tsev neeg tseem tsis tau muab cov ntaub ntawv pov thawj xav tau rau lawv lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos, lub chaw hauj lwm yuav qhia rau lawv paub tias yuav tsum muaj pov thawj dab tsi los ntawm kev xa ib tsab ntawv rau lawv. Tej zaum yuav muaj ntau dua ib hom ntaub ntawv uas tuaj yeem ua pov thawj ntawm cov nqi kho mob.

Tau Txais Kev Pab

Yog tias koj muaj lus nug txog cov nqi kho mob thiab cov nyiaj txiav tawm, koj tuaj yeem tiv tauj rau FoodShare tus tswv cuab rau chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam hauv xov tooj, kev xa ntawv, los sis los ntawm kev mus ntsib tus neeg kiag. Cov chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam tuaj yeem nrhiav tau los ntawm kev mus saib dhs.wi.gov/forwardhealth/imagency/index.htm.



Yog tias ib tus neeg tsis tau thov rau FoodShare cov txiav ntsig, lawv tuaj yeem suav nrog cov ntaub ntawv them nqi kho mob nrog lawv daim ntawv thov. Ib tug neeg tuaj yeem thov rau FoodShare oos lais (online) los ntawm ACCESS lub vev xaib los ntawm kev mus saib hauv access.wi.gov, mus cuag lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos ntawm tus kheej kiag, los ntawm kev hu, los sis fev los sis xa daim ntawv thov ua tiav rau lawv lub chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam.



Kev Tshaj Tawm Txog Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug

Raws li tsab cai lij koj hais txog cov kev muaj cai ntawm pej xeem hauv tsoom fwm thiab U.S Department of Agriculture (Teb Chaws Mekas Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Liaj Ua Teb, USDA) cov cai tswj hwm thiab cov tsab cai hais txog cov kev muaj cai ntawm pej xeem, txwv tsis pub lub chaw hauj lwm no muaj kev ntxub ntxaug txog haiv neeg, xim tawv nqaij, teb chaws yug, poj niam los txiv neeg (suav nrog kev qhia txog poj niam los txiv neej thiab kev nyiam txog fab kev sib daj sib deev), kev ntseeg, kev xiam oob qhab, hnuv nyoog, kev ntseeg fab kev nom kev tswv, los sis kev pauj kua zaub ntsuab los sis kev ua pauj rau txoj dej num hais txog cov kev muaj cai ntawm pej xeem ua ntej no.

Yuav muaj cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev pab sau ua lwm cov hom lus dua li lus Askiv. Cov neeg muaj cov kev tsis taus uas yuav tsum muaj lwm cov kev sib txuas lus kom tau cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev pab (xws li sau ntawv sau rau neeg dig muag xuas, sau loj, tso ua suab lus, Neeg Asmeskas Piv Tes Txhais Lus), yuav tau mus cuag Lub Chaw Khiav Ntaub Ntawv (Xeev los sis hauv lub zos) uas lawv tau ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab. Cov tib neeg uas lag ntseg, hnov lus nyuab los sis muaj cov teeb meem hais lus yuav hu tau rau USDA ntawm Federal Relay Service (Tsoom Fwm Kev Pab Txuas Lus) ntawm (800) 877-8339.

Txhawm rau ua daim ntawv lus tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug txog qhov txheej txheem pab cuam, Tus neeg ua daim ntawv tsis txaus siab yuav tsum sau kom tiav Daim Foos AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form (USDA Daim Foos Lus Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Txog Qhov Txheej Txheem Pab Cuam) uas tuaj yeem muab tau hauv online tau ntawm: [usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf), nyob rau ntawm USDA lub chaw lis hauj lwm twg los tau, los ntawm kev hu xov tooj rau (833) 620-1071, los sis los ntawm kev sau ib tsab ntawv uas rau chaw nyob mus rau USDA. Tsab ntawv no yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab sau cov lus pia qhia txog txoj kev ntxub ntxaus kom ntxaws thiaj qhia tau rau tus Assistant Secretary for Civil Rights (Neeg Pab Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai) (ASCR) txog qhov xwm txheej thiab hnuv iab liam kev ua txhaum pej xeem cov cai. Daim foos AD-3027 uas sau tiav lawm los sis tsab ntawv yuav tsum muab xa mus rau:

1. Chaw xa ntawv:

Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; los sis

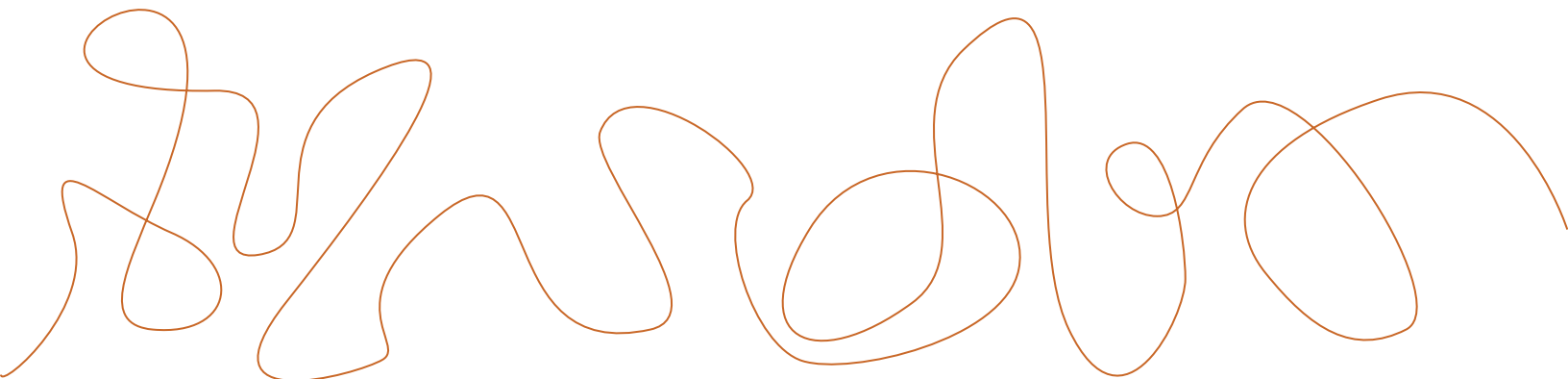
2. Fev:

(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

3. Email:

FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

Lub chaw no yog lub chaw muab kev pab cuam tsam thawj sib npaug zog.



Kev Nkag Tau Rau Hom Lus

Department of Health Services (Lub Chaw Pab Cuam Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv) yog ib lub chaw muab cib fim sib luag zos rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg muab kev pab cuam. Yog tias koj muaj kev xiam oob qhab thiab yuav tsum tau nkag txog cov ntaub ntawv qhia paub no hauv lwm hom ntaub ntawv los sis xav kom muab nws txhais mus ua lwm hom lus, thov tiv tauj rau tus xov tooj 1-844-201-6870 los sis 1-888-701-1251 (TTY). Tag nrho cov kev pab cuam txhais ntawv tsis muaj nqi dab tsi.

Lus Askiv

For help getting a translation of this document, please call 1-844-201-6870.

Spanish

Si necesita ayuda para traducir o entender este texto, por favor llame al teléfono 1-844-201-6870.

Russian

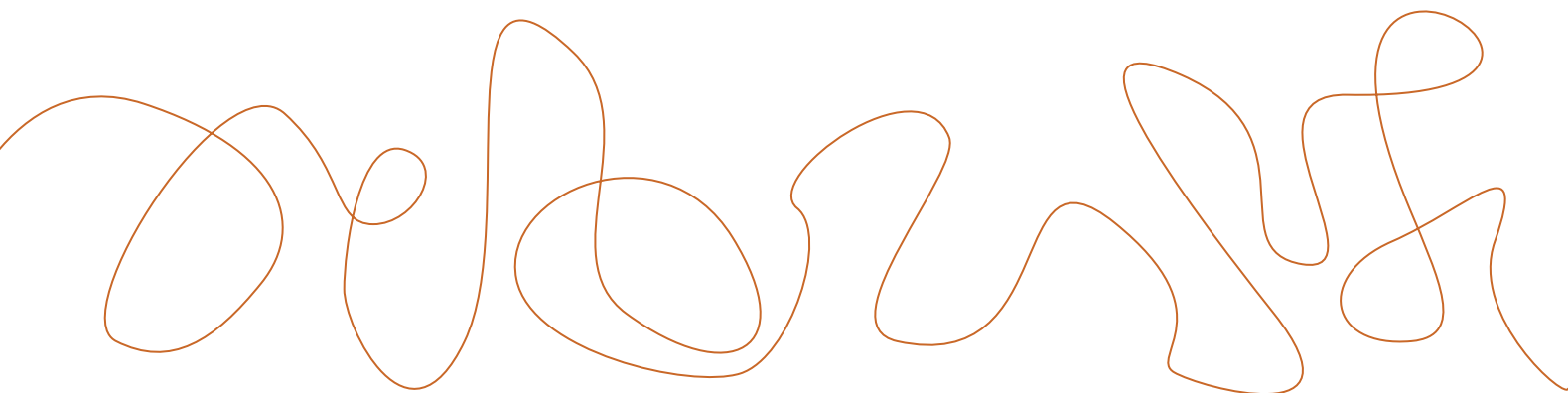
Если вам не всё понятно в этом документе, позвоните по телефону 1-844-201-6870.

Hmong

Yog xav tau kev pab txhais cov ntaub ntawv no kom koj totaub, hu rau 1-844-201-6870.

Kev Tsis Hnov Lus

Rau kev pab kom nkag siab cov ntaub ntawv no, thov hu rau tus xov tooj hu dawb TTY 1-844-201-6870.



Daim Ntawv Qhia Txog Kev Taug Qab Hauv FoodShare Cov Nqi Kho Mob

FoodShare cov tswv cuab uas muaj hnuv nyoog 60 xyoo los sis tshaj saud, dig muag, los sis muaj kev xiam oob qhab tuaj yeem rho tawm qee cov nqi kho mob los ntawm cov nyiaj tau los los txiav txim rau lawv cov txiaj ntsig hauv FoodShare. Koj tsis tas yuav siv daim ntawv taug qab no, tab sis nws tuaj yeem pab tau. Koj tuaj yeem xa nws mus rau lub chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam raws li cov ntsiab lus ntawm cov nqi kho mob uas koj xav tshaj tawm.



Kev sau daim ntaub ntawv taug qab no tsis suav tias yog pov thawj ntawm koj cov nqi kho mob. Nws tsuas yog txhais tau tias pab koj thiab lub chaw sawv cev hauj lwm hauv zos kom taug qab tag nrho cov nqi kho mob uas koj xav tshawj tawm.

Thaum koj qhia cov ntaub ntawv rau lub chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam txog cov nqi kho mob, thov npaj teb cov lus nug hauv qab no rau txhua qhov kev siv nyiaj:

- Qhov no puas yog tus nqi kho mob rau ib tus neeg hauv kuv lub tsev uas muaj hnuv nyoog 60 xyoo los sis laus dua, dig muag, los sis muaj kev xiab oob qhab?
- Cov nqi no puas tau them tas lawm?
 - Yog tias yog, raug them rau lub hnuv tim twg? Txoj kev them nyiaj twg tau siv (nyiaj ntsuab, nyiaj tshev, npav rho nyiaj)?
 - Puas yog tag nrho los sis tsuas yog ib feem ntawm cov nqi kho mob no tau them lawm?
- Qhov no puas yog **cov nqi rov them dua tas li** los sis **tus nqi them tib zaug xwb**?
- Cov nqi no puas yog cov uas cia li yuav tom khw tsis tas muaj ntawv sau yuav uas tus kws saib xyuas kev noj qab hauv huv pom zoo?
- Puas muaj **daim phiaj xwm kev them nyiaj** teeb los them cov nqi no?

Cov Lus Qhia: Ua kom tiav cov kab lus nyob tom qab ntawm nplooj ntawv no kom taug qab cov nqi kho mob uas koj npaj yuav koom nrog lub chaw sawv cev hauj lwm hauv cheeb tsam. Koj tsis tas yuav sau rau hauv txhua lub thawv; tsuas yog ntxiv cov ntaub ntawv ntau npaum li koj tuaj yeem ua tau xwb. Thawj kab yog sau ua piv txwv. Koj tuaj yeem ntxiv cov ntawv sau ntxiv hauv qab cov kab ntawv yog xav tau.

Npe	Piav qhia cov nqi kho mob	Cov nyiaj npaum cas thiab nquag xa	Puas tau xa ntawv pov thawj?
<p>Sau lub npe thiab lub xeem ntawm tus neeg hauv tsev neeg uas muaj hnuv nyooog 60 xyoo los sis tshaj saud, dig muag, los sis muaj kev xiam oob qhab thiab ua tshwm cov nqi no.</p>	<p>Sau lub npe los sis piav qhia txog cov nqi kho mob. Piv txwv li, "cov cuab yeej rau kom hnouv lus" los sis "caij tsheb tav xij mus cuag kws kho mob kev teem caij."</p>	<p>Sau cov nqi ntawm cov kev siv nyiaj txiag. Nco ntsoov seb cov nqi puas tau them los ntawm kev tuav pov hwm los sis lwm tus.</p> <p>Koj them cov nqi no ntau npaum li cas? Yog tias nws yog tus nqi them tib zaug, sau "tib zaug." Yog tias nws rov them tas li, sau nquag them. Piv txwv li, "txhua hli" los sis "txhua xyoo."</p>	<p>Siv kab ntawv no ua ib daim ntawv txheeb xyuas kom taug qab cov pov thawj uas koj tau xa tuaj.</p>
Jane Doe	Cov tshuaj Vitamin D txhawb nxtiv	\$15 tauj ib lub hlis	Xa tom qab mus ntsib kev soj ntsuam qhia kuv tus kws kho mob cov lus pom zoo thiab daim ntawv txais nyiaj yuav khoom.



STATE OF WISCONSIN
DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES
PO BOX 309
MADISON WI 53701-0309

PRSRT STD
TEB CHAWS ASMESKAS
NQI XA NTAWV
THEM LAWV
Madison, WI
Zauv Tso Cai 1369